

K O N T R A K T

om

**udførelse af prisindsamling
til Danmarks Statistiks
forbruger- og nettoprisindeks
samt
det EU-harmoniserede forbrugerprisindeks**

mellem

Danmarks Statistik
Sejrøgade 11
2100 København Ø

(i det følgende kaldet kunden)

og

.....
(i det følgende kaldet tjenesteyderen)

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. Definitioner	4
2. Formål	4
3. Ydelsen	5
4. Prisindsamlere	6
5. Ændringer	7
6. Kundens opgaver	7
7. Underleverandører	7
8. Kvalitetssikring	8
9. Betaling	8
10. Garantier	8
11. Tjenesteyderens forhold	9
11.1. Forsinkelse	9
11.2. Mangler	9
11.3. Fejl	10
11.4. Tjenesteyderens forhold i øvrigt	11
12. Tjenesteyderens erstatningspligt	11
13. Kundens forhold	11
14. Samarbejde og habilitet	11
15. Force majeure	12
16. Myndighedskrav	12
17. Løn og ansættelsesforhold	13
18. Rettighedsforhold m.v.	13
19. Tavshedspligt	14
20. Overdragelse	14
21. Fortolkning og kontraktstyring	14
22. Tvistigheder	15
23. Varighed og ophør	15
24. Underskrifter	15

B I L A G:

1. Ydelsesbeskrivelse
2. Kundens opgaver
3. Kvalitet og kvalitetssikringsprocedurer
4. Indsamlingskorps
5. IT-udstyr og -programmel
6. Overførsel af data mellem prisindsamler, tjenesteyderen og kunden
7. Underleverandører
8. Priser
9. Vejledning til prisindsamlere for Danmarks Statistik (2013)
10. Fortrolighedserklæring

Yderligere er til kontrakten vedhæftet 3 bilag (bilag 11-13), der er vejledende og skal bidrage til forståelse af tjenesteydelsens omfang og indhold. Bilagene forudsættes anvendt i forbindelse med tjenesteyderens udarbejdelse af tilbud.

11. Vejledning i brugen af PDA
12. Prisindsamlingens fordeling i 2013
13. Eksempler på prisindsamlingsfiler

1. Definitioner

Arbejdsdag: Hverdag i perioden mandag til fredag.

Arbejdsuge: De dage, hvor forretningerne har åbent, i perioden fra mandag til søndag.

Byområde: Et sammenhængende bebygget område, der indeholder et handelsområde af en vis størrelse.

Dag: Kalenderdag.

Detailpriser: Priser i detailledet uden fradrag af moms eller andre afgifter.

Forbruger- og nettoprisindeks: Samlet betegnelse for forbrugerprisindekset, nettoprisindekset og det EU-harmoniserede forbrugerprisindeks.

Indsamlingssteder: Samlet betegnelse for de fire typer forretninger: supermarkeder, specialforretninger, tøjforretninger og skoforretninger, hvorfra der indsamles priser.

Indsamlingsperiode: Den periode i hver måned, hvor der indsamles priser. Kunden udmelder denne periode årligt til tjenesteyderen og dennes prisindsamlere. Perioden ligger inden for den 7. til den 18. i hver måned og er fordelt over to arbejdsuger.

Kontrakten: Denne kontrakt og bilag med alle eventuelle ændringer og tillæg.

PDA: Håndholdt computer inkl. software, som kunden stiller til rådighed til anvendelse i prisindsamlingen. Dette dækker også evt. udskiftning til ny model af den håndholdte computer.

Prisindsamler: De personer, der foretager prisindsamling til forbruger- og nettoprisindekset.

Ydelsen: De ydelser, som tjenesteyderen skal levere i henhold til kontrakten.

2. Formål

Denne kontrakt er indgået mellem parterne på baggrund af et EU-udbud, som kunden har gennemført i henhold til udbudsdirektivet (direktiv nr. 2004/18/EF af 31. marts 2004).

Danmarks Statistik ønsker at indgå kontrakt om indsamling af månedlige oplysninger om detailpriser til brug for forbruger- og nettoprisindekset. Indsamlingen vil foregå i hele landet og skal gennemføres ved besøg i de af kunden udpegede forretninger.

Danmarks Statistik er retligt forpligtet til at udarbejde nettoprisindeks samt det EU-harmoniserede forbrugerprisindeks i henhold til Lbk. Nr. 76 af 3. februar 1999 om beregning af et nettoprisindeks og Rådets forordning om det

EU-harmoniserede forbrugerprisindeks (Rf. 2494/95 m.fl.). Herudover beregner Danmarks Statistik hver måned det nationale forbrugerprisindeks.

Nærværende kontrakt har til formål at regulere forholdet mellem tjenesteyderen og kunden vedrørende denne prisindsamling.

3. Ydelsen

Tjenesteyderen skal foretage prisindsamlingen for kunden i forbindelse med forbruger- og nettoprisindeks og det EU-harmoniserede forbrugerprisindeks.

Tjenesteyderen skal overtage udførelse af ydelsen fra 1. januar 2014. Tjenesteyderen skal være klar til fuld drift ved overtagelsen. Hvis kunden finder det nødvendigt, skal der afholdes uddannelsesmøder af ½ dags varighed to steder i Danmark (Vejle og København) for indsamlerkorpset og andre relevante medarbejdere inden kontraktstart, jf. bilag 1, pkt. 17.

Priserne indsamles fra ca. 360 forretninger, som er udvalgt af kunden, fordelt på 20 byområder landet over. Forretningerne er typisk fordelt i eller nær centrum af byområderne. Op mod eller over halvdelen af forretningerne vil typisk være placeret i et butikscenter. En stor del af resten af butikkerne vil være placeret højst en km. fra centrum, mens et mindre antal butikker i hvert byområde vil være placeret 2-4 km. fra centrum. Tjenesteyderen skal tåle, at der i mindre omfang kan ske afvigelser fra de anførte afstande.

Der indsamles priser fra supermarkeder, specialforretninger (f.eks. slagter og grønthandler), tøjforretninger og skoforretninger. Fra hvert supermarked indsamles der typisk 50-80 priser, fra hver specialforretning indsamles der typisk 5-20 priser, fra hver tøjforretning indsamles der typisk 8-25 priser, og fra hver skoforretning indsamles der typisk 15-20 priser.

Tjenesteyderen skal indsamle prisoplysninger fra alle de udvalgte forretninger. Såfremt en forretning lukker eller flytter adresse, skal kunden straks orienteres og vil herefter meddele tjenesteyderen en alternativ forretning, hvor prisundersøgelsen skal foretages.

Hver måned skal de udvalgte forretninger besøges af en prisindsamler. Indsamlingen af prisoplysninger foregår ved, at prisindsamleren selv går rundt i forretningen og indsamler priser, evt. assisteret af personale i forretningen.

Priserne indtastes i PDA'er, som tjenesteyderen har fået stillet til rådighed af kunden. Supplerende oplysninger om varekategorier mv. skal samtidig indtastes.

Indtastningsfilerne fra PDA'erne med de indsamlede data sendes til kunden senest tre arbejdsdage efter prisindsamlingens afslutning (se bilag 6 herom).

Kunden bevarer de fulde rettigheder til det elektroniske medie, dog således at tjenesteyderen opnår en tidsbegrænset brugsret svarende til den relevante del af kontraktens løbetid. Det elektroniske medie må kun anvendes til levering af ydelser efter denne kontrakt. Kunden fastlægger krav til kommunikation, herunder datasikkerhed (se bilag 6).

Krav til ydelsen, herunder tidspunkt for prisindsamlingen, fremgår af bilag 1 (Ydelsesbeskrivelse). Priserne indsamles i perioden 7.-18. i hver måned. Indsamlingen skal foretages således, at nogle af priserne er indsamlet i én arbejdsuge og resten i en anden arbejdsuge.

Prisindsamlingen skal foregå i overensstemmelse med vejledningen til prisindsamlere for Danmarks Statistik (bilag 9) og senere udgaver heraf, jf. bilag 1 om opdatering/ændring af vejledningen. Dog skal denne kontrakt med bilag 1-10 følges, såfremt der er uoverensstemmelse mellem denne kontrakt med bilag 1-10 og vejledningen (bilag 9).

En reduktion af prisindsamlingen i supermarkeder indgår som en option i kontrakten. Antallet af supermarkeder i prisindsamlingen kan således reduceres til enten 38, 10 eller 0, jf. bilag 1. pkt. 21-23.

4. Prisindsamlere

Tjenesteyderen varetager alle ansættelsesforhold vedrørende prisindsamlere til forbruger- og nettoprisindekset og afholder alle udgifter i forbindelse hermed. Tjenesteyderen skal ikke afholde udgifter til kunden for dennes deltagelse i uddannelsesaktiviteter i henhold til kontrakten.

Kunden kan kræve, at der forud for overtagelse af ansvaret for ydelsen gennemføres uddannelse af tjenesteyderens prisindsamlere, jf. bilag 1, pkt. 17 og bilag 2, pkt. 7. Kunden bistår ved uddannelse i det i bilag 1 anførte omfang. I forbindelse med uddannelse stiller tjenesteyderen lokaler og andet udstyr til rådighed. Kunden afholder udgifter til disse møder i henhold til det i bilag 8, pkt. 3, anførte.

Tjenesteyderen bør af hensyn til kontinuiteten og kvaliteten af arbejdet i videst muligt omfang sikre, at udførelsen af ydelsen varetages af erfarne prisindsamlere og undgå udskiftning af prisindsamlere.

Såfremt der sker udskiftning, skal en erfaren prisindsamler så vidt muligt erstatte den tidligere. Tjenesteyderen er ansvarlig for, at nye prisindsamlere uddannes, så kvaliteten i ydelsen fastholdes eller forbedres.

Tjenesteyderen udpeger blandt sine medarbejdere en ansvarlig for ydelsens udførelse og overholdelse af kontraktens bestemmelser.

Kunden forbeholder sig ret til at henvende sig direkte til den enkelte prisindsamler som led i udførelsen og opfølgningen på ydelsen, jf. dog punkt 8 nedenfor.

Prisindsamlerne modtager udfyldte indsamlingsfiler fra og indsender indsamlingsfilerne til tjenesteyderen. Tjenesteyderen sender disse videre til kunden, jf. bilag 6.

Tjenesteyderen og dennes medarbejdere skal ved udførelsen af ydelsen i alle relationer præsentere sig som repræsentant for Danmarks Statistik og skal samtidig anføre eget navn og/eller firmanavn. Tjenesteyderens prisindsamlere må ikke samtidig med indsamling af prisoplysninger til kunden indsamle andre oplysninger fra de besøgte forretninger.

Såfremt kunden konstaterer, at en prisindsamler ikke overholder de gældende vejledninger, og der trods kundens påtale ikke er rettet op på de beskrevne forhold inden for 2 måneder, kan kunden over for tjenesteyderen forlange, at prisindsamleren straks fjernes og erstattes.

Tilsvarende gælder, såfremt der er uklarheder i det indleverede materiale, systematiske uregelmæssigheder eller lignende.

5. Ændringer

Krav til undersøgelsens omfang og indhold kan i kontraktperioden ændres som følge af EU- eller nationale initiativer i forhold til rammerne i nærværende kontrakt og inden for de udbudsretlige rammer.

Kunden kan ensidigt foretage mindre ændringer af ydelsen (jf. bilag 1, pkt. 12 og 13), herunder af vejledningen (bilag 9) - også i tilfælde, hvor dette ikke følger af EU- eller nationale initiativer.

Såfremt ændringen skyldes EU- eller nationale initiativer, og ændringen ikke er en mindre ændring, kan kunden i disse tilfælde kræve kontraktbetingelserne ændret.

6. Kundens opgaver

Kunden udvælger de byområder og forretninger, der skal indgå i prisindsamlingen.

Forud for gennemførelse af prisindsamling orienterer kunden skriftligt forretningerne om, at de er udpeget til at deltage i prisindsamlingen samt om baggrund og formål med indsamlingen af oplysninger.

Kunden forsyner tjenesteyderen med det nødvendige antal PDA'er til brug i prisindsamlingen samt med nye prisindsamlingsfiler hver måned forud for en ny måneds prisindsamling.

Kunden fastlægger tidsrummet, hvor prisindsamling skal gennemføres, jfr. bilag 1, pkt. 6.

I forbindelse med den statistiske behandling og kvalitetssikring af det indsendte materiale kan kunden kontakte tjenesteyderens prisindsamlere med konkrete, opklarende spørgsmål til det indsamlede materiale.

Kundens opgaver er beskrevet nærmere i bilag 2.

7. Underleverandører

Alle underleverandører, tjenesteyderen gør brug af ved opfyldelse af kontrakten, er anført i bilag 7 (Underleverandører) med specifikation af, hvilke ydelser underleverandøren skal udføre for tjenesteyderen.

Ændringer i kredsen af underleverandører kan kun ske med kundens forudgående skriftlige samtykke inden for de udbudsretlige rammer.

Tjenesteyderen hæfter for sine underleverandørers ydelser efter kontrakten på ganske samme måde som for sine egne ydelser. Tjenesteyderen er herunder forpligtet til, på tilsvarende vis som for egne ydelser, over for kunden at dokumentere opfyldelsen af kontraktens krav.

8. Kvalitetssikring

Tjenesteyderen skal foretage kvalitetssikring af, at prisindsamlernes arbejde overholder kravene og den aftalte metode som angivet i bilag 3.

9. Betaling

Alle angivelser af priser i denne kontrakt og bilagene hertil er i danske kroner og eksklusive moms. Priserne er opgjort i 2013-niveau.

I vederlagene er inkluderet de på kontrakttidspunktet gældende afgifter, bortset fra moms. Ved ændring af danske afgifter skal priserne reguleres med den økonomiske nettokonsekvens heraf, således at leverandøren stilles uændret.

Betaling ydes for de faktisk gennemførte prisindsamlinger. Ved en gennemført prisindsamling forstås indsamling af alle de krævede priser (subsidiært en angivelse af hvorfor prisen ikke har kunnet opgøres og/eller angivelse af prisen på en alternativ vare) i en butik. Såfremt en prisindsamling ikke har kunnet gennemføres af en for prisindsamleren uforudseelig eller uforskyldt årsag (f.eks. permanent eller midlertidigt ophør af butikken eller kraftig indskrænkning af varesortiment) er tjenesteyderen berettiget til at lade denne manglende prisindsamling indgå i faktureringsgrundlaget, som om prisindsamlingen var gennemført.

Betaling for ydelser sker med de i bilag 8 (Priser) anførte beløb.

Priser reguleres årligt på grundlag af den forholdsmæssige udvikling i nettoprisindekset for oktober måned med virkning fra den følgende januar måned. Første gang reguleres priserne i januar 2015 med udviklingen i nettoprisindekset fra oktober måned 2013 til oktober måned 2014.

Tjenesteyderens vederlag ifølge kontrakten forfalder til betaling 30 dage efter Danmarks Statistiks modtagelse af fyldestgørende faktura.

Fakturering af vederlag sker månedsvist bagud, på baggrund af fremsendt faktura, og under forudsætning af at tjenesteyderen har udført alt, hvad der kræves i kontrakten for den pågældende periode.

10. Garantier

Tjenesteyderen garanterer, at de leverede ydelser vil være af en professionel kvalitet, og at ydelserne vil leve op til alle krav i kontrakten.

Tjenesteyderen garanterer, at der til enhver tid vil blive stillet nødvendige ressourcer til rådighed for opfyldelse af kontraktens krav.

Tjenesteyderen garanterer, at indsamlerkorpset vil være kvalificeret og forud for start af prisindsamlingen vil have modtaget den nødvendige instruktion.

Tjenesteyderen garanterer, at der senest ved påbegyndelse af ydelsen følges og anvendes de procedurer, der er angivet i bilag 3.

Ved alle led i levering af ydelserne under denne kontrakt, herunder via underleverandører, skal tjenesteyderen i videst muligt omfang overholde principperne om samfundsansvar som formuleret i FN's "Global Compact" og i de konventioner, der ligger til grund herfor, samt aktivt medvirke til princippernes virkeliggørelse.

Tjenesteyderen forpligter sig ligeledes til at værne om natur, klima og miljø, så samfundsudviklingen kan ske på et bæredygtigt grundlag i respekt for menneskets livsvilkår og for bevarelsen af dyre- og plantelivet

11. Tjenesteyderens forhold

11.1. Forsinkelse

Der foreligger forsinkelse når indsamling af prisoplysninger via PDA'erne ikke sker i henhold til de i kontrakten og bilagene anførte tidsfrister.

Såfremt tjenesteyderen må forudse, at der er risiko for forsinkelse, skal tjenesteyderen straks underrette kunden herom og om baggrunden herfor samt om den forventede tidsmæssige varighed for færdiggørelsen af prisindsamlingen, herunder levering af de konkrete data via indsamlingsskemaerne. Tjenesteyderen skal ved risiko for forsinkelse tilbyde at indsætte yderligere medarbejdere for at undgå eller overvinde forsinkelsen.

Såfremt tjenesteyderens arbejde forsinkes som følge af mangelfuld medvirken fra kunden, jf. punkt 6 og bilag 2, er tjenesteyderen forpligtet til straks at advisere kunden herom. Adviseres kunden ikke straks, fortaber tjenesteyderen retten til at gøre indsigelser begrundet i forsinkelser, der skyldes dette forhold, gældende.

Der foreligger væsentlig forsinkelse såfremt:

- det for mere end 2 pct. af de i stikprøven angivne forretninger gælder, at prisindsamlerne afslutter indsamling af data senere end 5 arbejdsdage efter indsamlingsperiodens udløb eller
- 5 pct. af data modtages af kunden senere end 5 arbejdsdage efter udløbet af indsamlingsperioden.

Kunden kan ophæve kontrakten, såfremt der i to måneder inden for en seks måneders periode er konstateret en væsentlig forsinkelse. Ophævelsen kan ske med en måneds varsel med virkning fra udgangen af den pågældende måned.

11.2. Mangler

Der foreligger en mangel ved tjenesteyderens ydelser, såfremt disse ikke opfylder de krav, som fremgår af kontrakten eller dennes bilag, såfremt ydelser-

ne i øvrigt ikke er, som kunden med rette kunne forvente, eller såfremt garantier ikke opfyldes. Der foreligger således navnlig mangler, såfremt der er manglende indhentning af oplysninger fra en eller flere forretninger og/eller utilstrækkelig indhentning af oplysninger fra de enkelte forretninger. Det betragtes ikke som en mangel, hvis prisindsamling ikke kan foretages som følge af, at en forretning er permanent eller midlertidigt lukket.

Ved konstatering af mangler er tjenesteyderen forpligtet til umiddelbart at iværksætte initiativer til afbødning af mangler, herunder gennemføre eventuelle sanktioner i forhold til enkelte prisindsamlere, således at manglen afhjælpes.

Såfremt der konstateres mangler ved tjenesteyderens ydelser, er kunden berettiget til at kræve disse mangler afhjulpet inden for en af kunden fastsat passende kort frist. Såfremt manglen ikke kan afhjælpes inden for en periode på 2 måneder, kan kunden forlange et forholdsmæssigt afslag i tjenesteyderens vederlag.

Det opfattes som en væsentlig mangel i forhold til opfyldelse af kravene i denne kontrakt såfremt:

- Antallet af gennemførte prisindsamlinger inden for indsamlingsperioden dækker mindre end 98 pct. af forretningerne i stikprøven.
- Der foreligger mangler eller er alvorlige fejl i mere end 5 pct. af de modtagne prisindsamlingsfiler.

Kunden kan hæve kontrakten, såfremt der i to måneder inden for en seks måneders periode forekommer væsentlige mangler, herunder at garantier ikke opfyldes, og disse væsentlige mangler ikke er afhjulpet inden for en af kunden fastsat passende kort frist. Ophævelse kan dog kun ske, såfremt kunden forud har afgivet skriftligt påkrav med angivelse af, hvori de væsentlige mangler består.

Ved ophævelse ophører pligten til at betale for de ophævede ydelser fra ophævelsestidspunktet. Kunden har ret til at kræve eventuel erstatning.

Selvom kontrakten ophæves, er tjenesteyderen forpligtet til på anmodning fra kunden fortsat at levere ydelser under kontrakten, indtil kundens behov kan opfyldes på anden vis. Tjenesteyderen er berettiget til vederlag herfor i overensstemmelse med kontrakten.

11.3. Fejl

Tjenesteyderen og tjenesteyderens prisindsamlere er forpligtet til snarest muligt at rette konstaterede fejl i prisindsamlingen og i øvrigt på kundens anmodning bistå ved fejlfinding, der med rimelig sikkerhed kan tilskrives tjenesteyderens ydelser.

Såfremt det med rimelig sikkerhed kan antages, at mere end 30 pct. af de indhentede priser fra en enkelt forretning er utilstrækkeligt angivet og/eller helt eller delvist forkerte, kan kunden forlange, at der inden for en uge gennemføres en ny prisindsamling og formidling af resultaterne uden meromkostning for kunden.

11.4. Tjenesteyderens forhold i øvrigt

Om kundens øvrige beføjelser i anledning af tjenesteyderens misligholdelse gælder dansk rets almindelige regler.

Følgende forhold anses dog altid for væsentlig misligholdelse, der berettiger kunden til straks at ophæve kontrakten helt eller delvist:

- Tjenesteyderens forhandlinger om akkord eller væsentligt forringede økonomiske forhold i øvrigt, der bringer kontraktens rette opfyldelse i fare.
- Tjenesteyderens ophør med den virksomhed, som kontrakten vedrører, eller indtræden af andre omstændigheder, der bringer kontraktens rette opfyldelse i alvorlig fare.

Tjenesteyderen har uanset ophørsgrund ikke tilbageholdsret i det foreliggende materiale, herunder data i en foreløbig eller endelig form.

12. Tjenesteyderens erstatningspligt

Tjenesteyderen er erstatningspligtig over for kunden efter dansk rets almindelige regler, idet dog tab af data anses som et direkte tab. Erstatningspligten omfatter ikke driftstab, tabt avance eller andet indirekte tab eller forhold, der er uden for tjenesteyderens kontrol.

Tjenesteyderens samlede erstatningsansvar under kontrakten kan dog ikke overstige et beløb svarende til et halvt års normalt vederlag til tjenesteyderen.

13. Kundens forhold

Såfremt kunden misligholder sine betalingsforpligtelser i henhold til kontrakten, er tjenesteyderen berettiget til rente i overensstemmelse med rentelovens regler.

Tjenesteyderen er endvidere berettiget til at ophæve kontrakten med virkning for fremtidige ydelser, såfremt kunden har misligholdt sine betalingsforpligtelser, og tjenesteyderen herefter har afgivet skriftligt påkrav om, at manglende betaling inden 30 dage vil medføre, at aftalen ophæves, og kunden ikke har opfyldt sine betalingsforpligtelser inden fristens udløb.

Kunden er erstatningspligtig over for tjenesteyderen efter dansk rets almindelige regler, jf. dog bestemmelser om force majeure. Indirekte tab erstattes ikke.

Kundens samlede erstatningsansvar under kontrakten kan dog ikke overstige et beløb svarende til et halvt års normalt vederlag til tjenesteyderen.

14. Samarbejde og habilitet

Parterne er enige om i hele forløbet at samarbejde med en positiv, professionel og ansvarlig holdning for at opnå det bedst mulige resultat. Parterne skal herunder udvise den fleksibilitet, som må anses som rimelig og sædvanlig ved gennemførelse af den ydelse, som nærværende kontrakt omhandler.

Parterne skal løbende informere hinanden om ethvert forhold, som skønnes at have betydning for gennemførelse af et hensigtsmæssigt kontraktforløb. Herunder skal tjenesteyderen bistå kunden, såfremt tjenesteyderen på eget initiativ eller på kundens foranledning identificerer problemer i forhold til gennemførelse af prisindsamlingen med at etablere det korrekte datagrundlag.

Af hensyn til uafhængigheden, troværdigheden og pålideligheden ved ydelsens udførelse er tjenesteyderen forpligtet til at drage omsorg for, at hverken tjenesteyderen eller de hos tjenesteyderen ansvarlige og deltagende medarbejdere varetager eller har varetaget opgaver, som vil kunne medføre tvivl om tjenesteyderens habilitet. Tilsvarende krav gælder for tjenesteyderens eventuelle underleverandører.

Tilsvarende er tjenesteyderen forpligtet til at drage omsorg for, at tjenesteyderens og dennes medarbejders ejerinteresser eller tilsvarende interesser i selskaber, virksomheder eller partipolitiske foreninger ikke vil kunne medføre tvivl om tjenesteyderens habilitet. Tilsvarende krav gælder for tjenesteyderens eventuelle underleverandører.

Tjenesteyderen forpligter sig til at oplyse kunden om alle sådanne opgaver, ejerinteresser eller tilsvarende interesser, der måtte kunne give anledning til tvivl, om denne bestemmelse om habilitet er overholdt.

15. Force majeure

Hverken tjenesteyderen eller kunden skal i henhold til kontrakten anses for ansvarlig over for den anden part, for så vidt angår forhold, der ligger uden for partens kontrol, og som parten ikke ved underskrift af kontrakten burde have taget i betragtning og ej heller burde have undgået eller overvundet. Forhold hos en underleverandør anses kun for force majeure, såfremt der for underleverandøren foreligger en hindring, der omfattes af første punktum i dette afsnit, og som tjenesteyderen ikke burde have undgået eller overvundet.

Force majeure kan kun påberåbes, såfremt den pågældende part uden ugrundet ophold har givet skriftlig meddelelse herom til den anden part, og kan højst gøres gældende med det antal arbejdsdage, force majeure-situationen varer.

Den part, der ikke er ramt af force majeure-situationen, er berettiget til at annullere kontrakten med virkning for fremtiden, såfremt de aftalte prisindsamlinger ikke bliver udført i overensstemmelse med det fastlagte kvalitetsniveau i mere end 30 dage, og såfremt situationen ikke kan forventes at blive reetableret inden for en frist på 10 dage.

16. Myndighedskrav

Tjenesteyderen skal sikre, at ydelserne opfylder gældende lovgivning, ligesom tjenesteyderen skal sikre, at påbud mv. fra myndigheder efterkommes.

Tjenesteyderen er ikke forpligtet til at give indsichtsret til personer eller forretninger, der fremsætter begæring eller meddelelse om hvilke oplysninger, der er registreret om vedkommende, samt hvad de skal bruges til.

Tjenesteyderens behandling af personhenførbare oplysninger skal følge persondataloven samt de af kunden afgivne instrukser herom, jf. bestemmelserne i bilag 1, 2 og nedenfor.

Kunden er dataansvarlig og tjenesteyderen databehandler i henhold til lov om behandling af personoplysninger.

I overensstemmelse med persondatalovens § 42, stk. 2, handler tjenesteyderen som databehandler alene efter instruks fra kunden, og reglerne i persondatalovens § 41, stk. 3-5, gælder for behandlingen ved tjenesteyderen, herunder i forbindelse med udarbejdelse af datatransmission og rapportering under kontrakten.

Tjenesteyderen skal således træffe de fornødne tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger mod, at oplysninger hændeligt eller ulovligt tilintetgøres, fortabes eller forringes, samt mod at de kommer til uvedkommendes kendskab, misbruges eller i øvrigt behandles i strid med loven, alt i overensstemmelse med de af justitsministeren nærmere fastsatte regler herom.

Hvis tjenesteyderen er etableret i en anden medlemsstat, skal de bestemmelser om sikkerhedsforanstaltninger, som er fastsat i lovgivningen i den medlemsstat, hvor tjenesteyderen er etableret, gælde for denne.

Tjenesteyderen skal på kundens anmodning give tilstrækkelige oplysninger til, at kunden kan påse, at de nævnte tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger er truffet.

17. Løn og ansættelsesforhold

Kunden er i medfør af ILO-konvention nr. 94 om arbejdsklausuler i offentlige kontrakter forpligtet til at sikre, at tjenesteyderen og eventuelle underleverandører tilsikrer arbejdere løn (herunder særlige ydelser), arbejdstid og andre arbejdsvilkår, som ikke er mindre gunstige end dem, der i henhold til en gældende kollektiv overenskomst, voldgiftskendelse, nationale love eller administrative forskrifter gælder for arbejde af samme art inden for vedkommende fag eller industri på den egn, hvor arbejdet udføres.

Der skal anvendes en kollektiv overenskomst, der er repræsentativ for, hvad der i øvrigt gælder i Danmark i den pågældende sektor.

Tjenesteyderen forpligter sig til at sikre medarbejdere beskæftiget i Danmark med opgavens udførelse løn- og ansættelsesvilkår som nævnt ovenfor, og er forpligtet til at orientere de ansatte om de gældende arbejdsvilkår.

Overholder tjenesteyderen ikke ovennævnte krav, og medfører dette et berettiget krav på yderligere løn fra de ansatte, kan kunden tilbageholde vederlag til tjenesteyderen med henblik på at sikre de ansatte de nævnte ansættelsesvilkår.

18. Rettighedsforhold m.v.

Kunden erhverver alle rettigheder til de oplysninger, det materiale og lignende, der indsamles og/eller udarbejdes som led i opfyldelsen af kontrakten, ligesom kunden har alle rettigheder til vejledninger, prisindsamlingsfiler,

eventuelt undervisnings-/instruktionsmateriale, stikprøven og dens indhold, medmindre andet udtrykkeligt fremgår af denne kontrakt. Kunden har endvidere alle rettigheder til materiale, der er udarbejdet eller kan udarbejdes på baggrund af de indsamlede oplysninger og materiale.

Hvis tredjemand rejser erstatningskrav mod kunden med påstand om retskrænkelser som følge af forhold, der kan henføres til tjenesteyderen, skal tjenesteyderen friholde kunden for sådanne krav og alle i den forbindelse afholdte udgifter, herunder advokatombudsninger.

19. Tavshedspligt

Tjenesteyderen, dennes personale og underleverandører skal iagttage ubetinget tavshed med hensyn til oplysninger vedrørende kunden og de deltagende forretningsforhold, som de får kendskab til i forbindelse med opfyldelse af denne kontrakt. Tjenesteyderen må ikke selv bearbejde eller offentliggøre de indsamlede data eller oplysninger baseret herpå.

For kundens personale gælder reglerne for ansatte i den offentlige forvaltning. Konsulenter og andre, der bistår kunden, pålægges tilsvarende forpligtelser med hensyn til oplysninger om tjenesteyderens og de deltagende forretningsforhold, som konsulent m.v. bliver bekendt med ud fra denne kontrakt.

Tavshedspligten er tillige gældende efter kontraktens ophør, uanset årsagen til ophøret.

Tjenesteyderen må ikke uden forudgående skriftlig tilladelse udsende offentlig meddelelse om denne kontrakt eller offentliggøre noget om kontraktens indhold.

20. Overdragelse

Kunden har inden for de udbudsretlige rammer ret til at overdrage sine rettigheder og forpligtelser efter denne kontrakt til en anden offentlig myndighed eller en institution eller et selskab, der ejes af det offentlige eller i det væsentlige drives for offentlige midler.

Tjenesteyderen kan ikke uden kundens skriftlige samtykke overdrage sine rettigheder og forpligtelser efter kontrakten helt eller delvist til tredjemand. Kunden kan ikke uden rimelig grund afvise en anmodning om overdragelse fra tjenesteyderen.

21. Fortolkning og kontraktstyring

Henvisninger til kontrakten eller til en bestemmelse heri omfatter også de til kontrakten hørende bilag henholdsvis de af disse bilag, der er relevante for den pågældende bestemmelse, samt ændringer til kontrakten og bilagene. Bestemmelser i kontrakten har forrang frem for bestemmelser i bilag til kontrakten.

Parterne foretager i fællesskab kontraktstyring baseret på følgende hovedprincipper:

- Alle ændringer til kontrakten skal foreligge i skriftlig form ved opdatering af selve kontrakten, der underskrives af begge parter.
- Alle ændringer til bilagene skal foreligge i skriftlig form ved opdatering af selve bilagene og skal herefter underskrives af begge parter.
- Alle ændringer af kontrakt og bilag skal kunne dokumenteres med fuld sporbarhed, f.eks. ved ændringsmarkering, versionshistorik eller lignende.

22. Tvistigheder

Retsforholdet i henhold til kontrakten og dennes fortolkning afgøres efter dansk ret.

Såfremt der opstår en uoverensstemmelse mellem parterne i forbindelse med kontrakten, skal parterne søge en løsning ved forhandling.

Såfremt der ikke ved forhandling kan opnås en løsning, afgøres tvisten ved de almindelige domstole.

23. Varighed og ophør

Kontrakten træder i kraft ved underskrift og løber indtil den 31. december 2018, hvor den ophører uden varsel.

Kontrakten dækker prisindsamling i perioden fra 1. januar 2014 til 31. december 2018.

Kontrakten kan af kunden opsiges med 6 måneders varsel til udløb 31. december 2016 eller 31. december 2017.

24. Underskrifter

Kontrakten underskrives i to originale eksemplarer, hvoraf parterne hver modtager et eksemplar.

....., den / - 2013

....., den / - 2013

For Danmarks Statistik:

For tjenesteyderen:
